



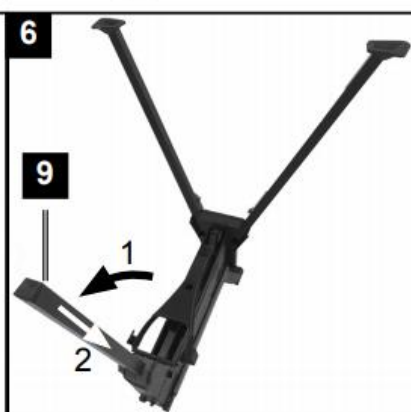
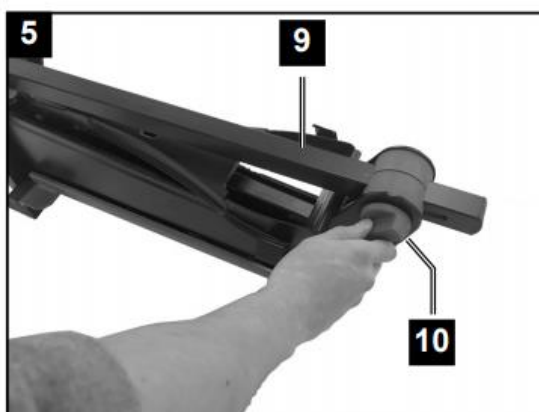
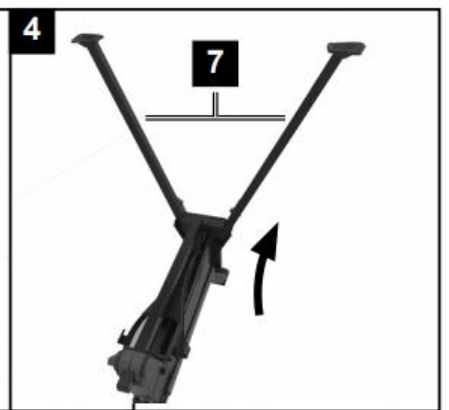
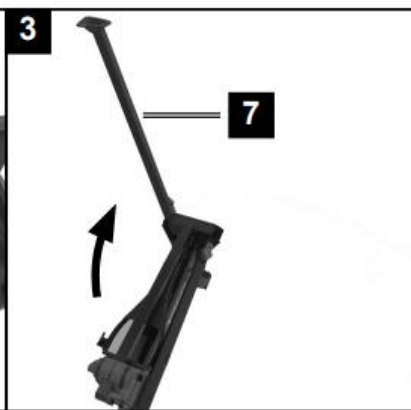
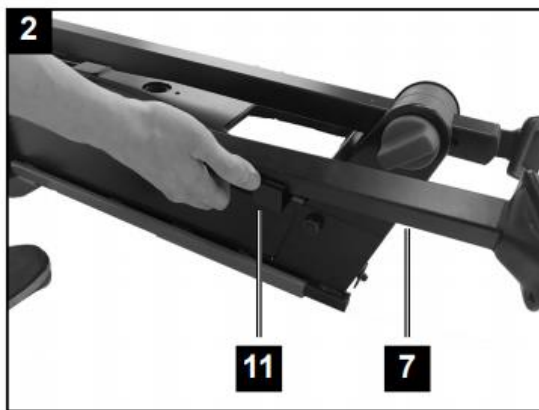
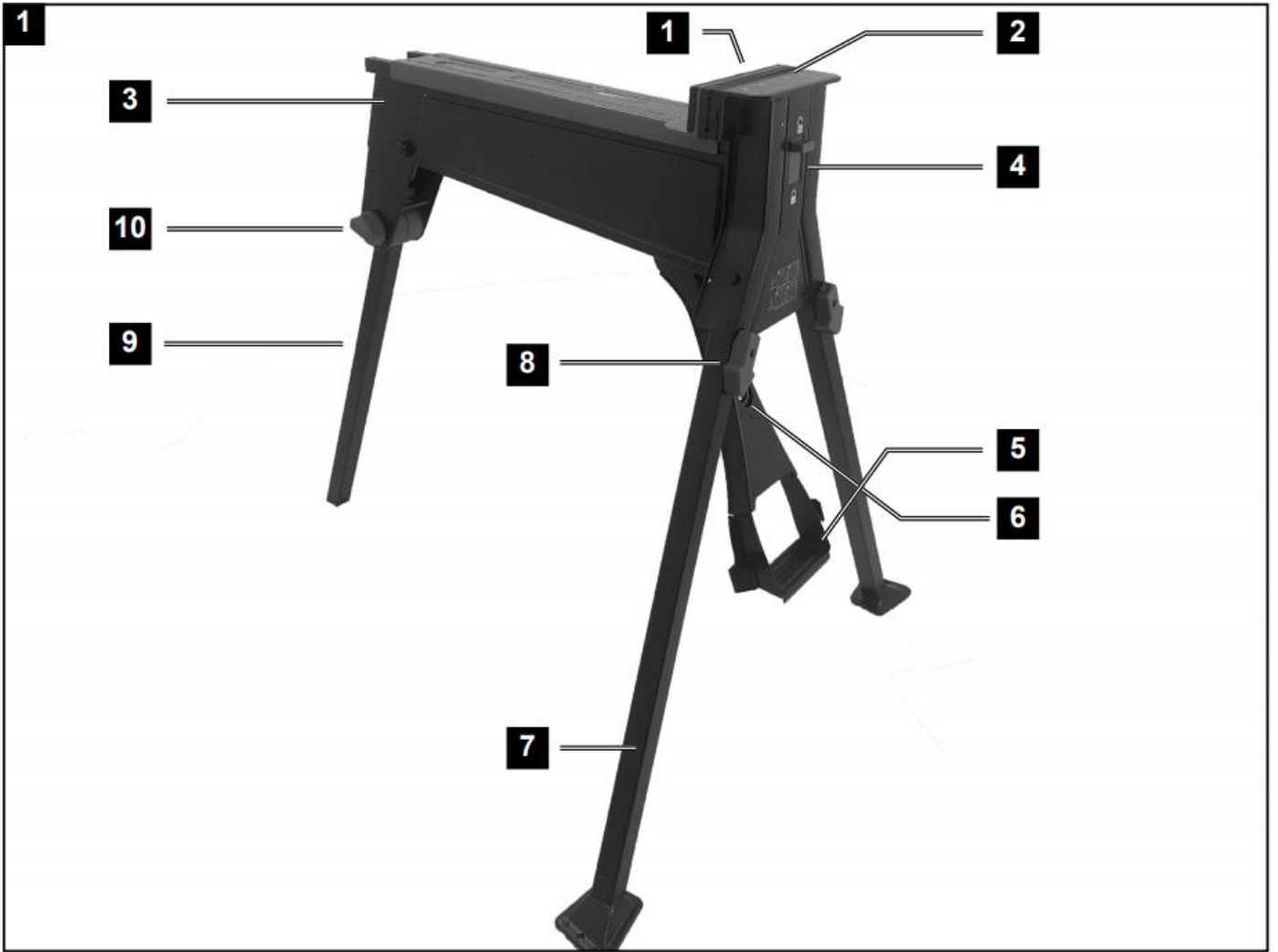
**Універсальний верстак**

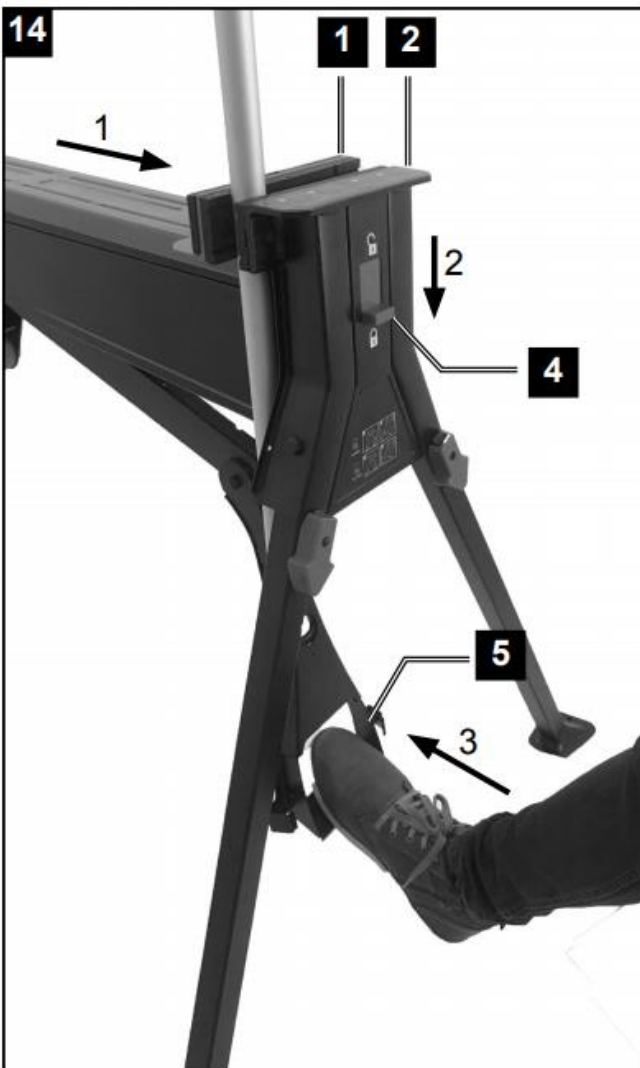
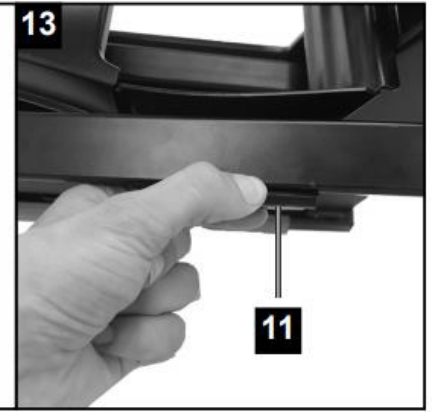
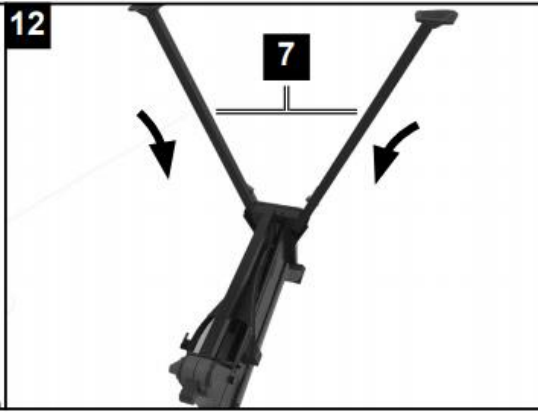
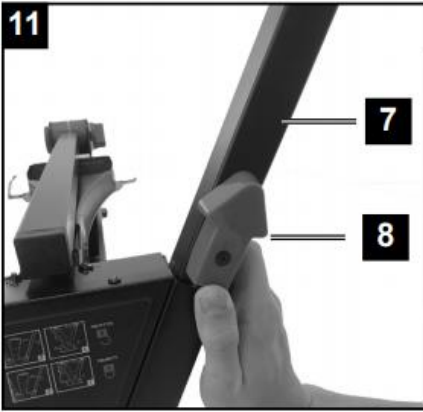
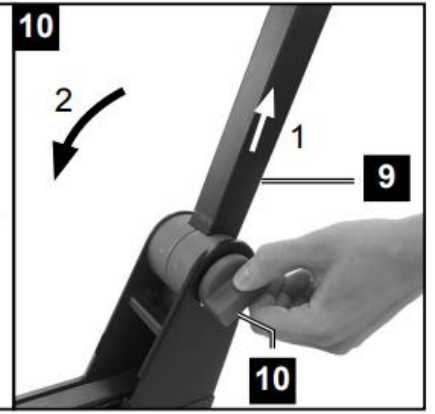
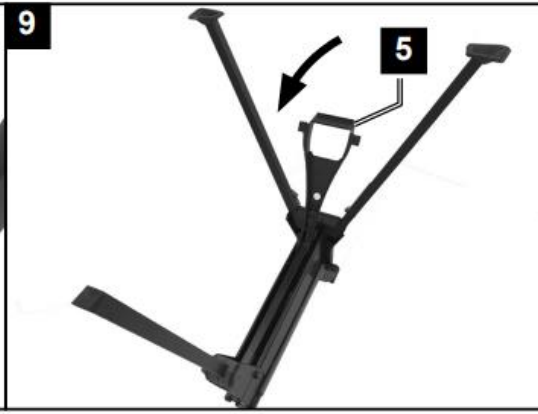
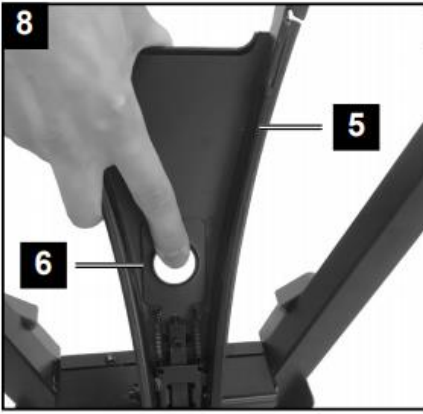
**SB1000**

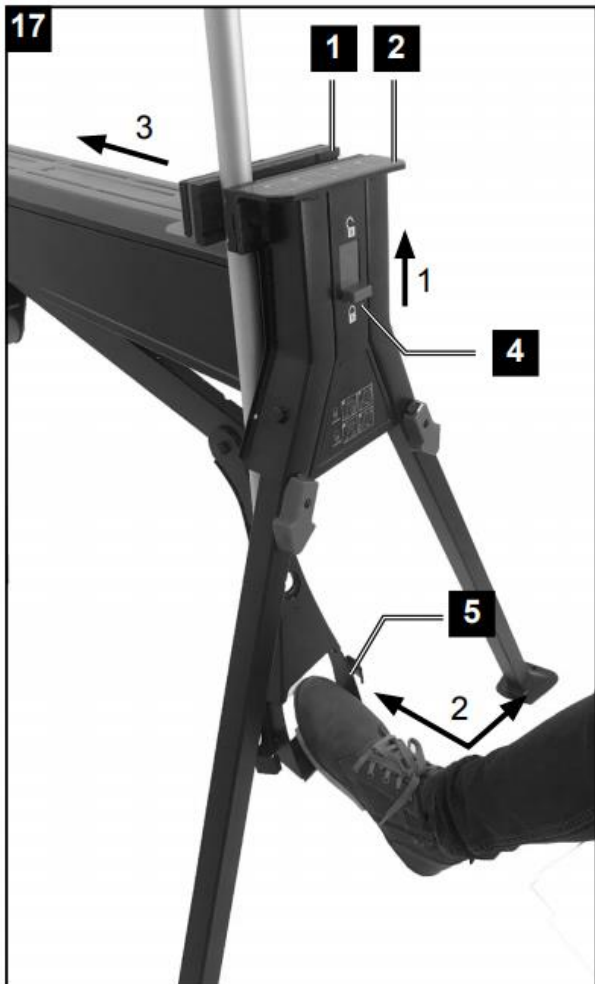
**Посібник користувача**



Сервісний центр / Service Centre: Tel.: +38 044 200 50 61, Fax: +38 044 200 50 63







Увага! Нехтування застереженням небезпечно для життя, ризик травмування або пошкодження інструменту!



Уважно ознайомтеся з інструкцією.



Не використовуйте як сходинку або майданчик

## 1. Вступ

Виробник:

SCHEPPACH

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH Günzburger Strasse 69

D-89335 Ichenhausen/Germany

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Бажаємо Вам приємної та ефективної роботи з Вашим пристроєм.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ

Згідно з дійсним законодавством, виробник не несе відповідальність за будь які пошкодження, завданні інструментом у випадках:

- Неправильного використання
- Не виконання вимог посібника
- Ремонту, що здійснювали особи, що не мають відповідних прав.
- Встановлення та використання будь яких неоригінальних частин чи деталей.
- Неправильне використання та обслуговування.

**Рекомендації:**

**Уважно ознайомтесь з усією інструкцією перед початком робіт.**

Цей посібник допоможе Вам ознайомитись з інструментом та правилами використання. Інструкція містить важливу інформацію стосовно того як: безпечно, вміло та економічно використовувати Ваш інструмент, уникнути небезпек, скоротити затрати на ремонт, скоротити робочий час та збільшити тривалість використання інструменту.

Разом з інструкціями безпеки, що містяться в посібнику Вам слід також виконувати законодавчі норми та нормативи, що діють на території Вашої країни.

Посібник мусить постійно бути поруч з пристроєм. Для захисту від пилу та бруду, помістіть його в пластиковий футляр. Кожний оператор, перед початком роботи з інструментом, мусить з ним уважно ознайомитись.

**Увага!**

Працювати з електроінструментом, встановленим на універсальному верстаку, має право тільки тренований персонал, котрий було попереджено про всі можливі небезпеки роботи з пристроєм. Слід дотримуватись мінімальних обмежень по віку. Разом з правилами безпеки, описаними в цьому посібнику та в нормативних актах Вашої країни, дотримуйтесь загальних порад та правил поведінки для всіх технічних пристроїв та деревообробної техніки.

Виробник не несе відповідальності за збитки чи нещасні випадки, що виникли внаслідок неправильного поводження з інструментом та недотримання інструкцій з безпеки.

## 2. Опис пристрою (Рис. 1-2)

1. Рухомі лещата
2. Фіксовані лещата
3. Основний корпус
4. Перемикач блокування / розблокування
5. Ножна педаль
6. Блокування ножної педалі

7. Передні опорні ноги
8. Замки передніх ніг
9. Задня опорна нога
10. Важіль блокування задньої ніжки
11. Кронштейн для передніх ніг

### **3. Попередження про безпеку, що стосуються пристрою**

Будь ласка, прочитайте інструкції з техніки безпеки! Ці вказівки полегшать вам керування пристроєм та допоможуть запобігти непорозумінню та можливим пошкодженням або травмам.

1. Тримайте свою робочу зону охайною та добре освітленою.
2. Тримайте дітей та глядачів подалі. Не дозволяйте людям, які не беруть участь в роботі, залишатися всередині робочої зони.
3. Переконайтеся, що всі рухомі деталі можуть вільно рухатися.
4. Носіть відповідний робочий одяг. Не носіть вільного одягу, який може заплутатися в рухомих частинах.
5. Використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні окуляри, засоби захисту слуху та захисні рукавички. Завжди використовуйте засоби захисту органів дихання під час роботи в запиленому середовищі.
6. Перед запуском пристрою переконайтеся, що всі гвинти та кнопки кріплення міцно закручені, а ніжки зафіксовані на місці та закріплені.
7. Переконайтеся, що пристрій стабільно встановлений на твердій рівній підлозі.
8. Забезпечте його рівновагу. Якщо з одного кінця вирізати великі заготовки, решта може бути досить важкою, щоб зруйнувати пристрій. Завжди переконайтеся, що заготовка закріплена.
9. Не стояти на пристрої.
10. Використовуйте пристрій лише за призначенням. Будь-яке використання, не зазначене в цій інструкції з експлуатації, вважається неналежним використанням. Виробник не несе відповідальності за пошкодження або травми, спричинені неправильним використанням.
11. Використання аксесуарів, не зазначених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до травм.

### **4. Встановлення**

Встановлення

1. Покладіть пристрій на підлогу догори дном, натисніть на кронштейн (11) назовні, щоб розблокувати передні ніжки Рис. 2.
2. Складіть передні ніжки (7) вперед, доки вони не зафіксуються. Див. Рис. 3 + 4
3. Послабте задню ногу (10) і висуньте задню ногу (9) із положення спокою. Повністю складіть ногу і відсуньте її в положення фіксації. Закріпіть зафіксуючий важіль задньої ніжки. Див. Рис. 5 + 6
4. Складіть ножну педаль (5) до клацання. Див. Рис. 7
5. Розташуйте пристрій вертикально. Переконайтеся, що всі ноги закріплені.

### **Складання**

Дійте в зворотному порядку:

1. Переконайтеся, що перемикач блокування / розблокування (4) знаходиться в положенні «Розблокування». Див. Рис. 1.
2. Поверніть пристрій. Послабте ножну педаль, ослабивши фіксатор (6). Складіть ножну педаль у положення спокою. Див. Рис. 8.
3. Ослабте задній стабілізуючий фіксатор ніг і складіть його до клацання. Знову закріпіть важіль, який фіксує задню ногу. Рис.10
4. Ослабте передні замки ніг (8) і складіть їх у відповідне положення. Рис.11-13

### **5. Експлуатація**

#### **Затискання**

1. Покладіть заготовку до передніх нерухомих лещат
- (2). Посуньте рухомі лещата (2) до заготовки. Рухомі лещата можна рухати вручну або за допомогою ножної педалі.
2. Посуньте перемикач блокування / розблокування вниз, щоб зафіксувати замок. Натисніть на ножну педаль, щоб затиснути заготовку. Див. Рис. 14.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Максимально допустиме зусилля на ножній педалі становить 100 кг. Не стійте та не стрибайте на виріб, оскільки це може спричинити травму чи пошкодження виробу.

## **Відпускання**

1. Посуньте вгору перемикач блокування / розблокування, щоб звільнити замок.
2. Натискайте на ножну педаль, доки вона не клацне, щоб звільнити затискач.
3. Зсуньте рухомі лещата від заготовки.

Див. Рис. 17.

Вам потрібно буде здійснити подібний тиск на ножну педаль, як це було спочатку для затискання заготовки.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Переконайтеся, що заготовка підтримується, щоб уникнути її падіння при розтисканні лещат.

### **Затискання на одній стороні лещат**

Іноді великі або незручні заготовки можна затискати лише з одного боку лещат. Якщо це так, тоді уникайте надмірного використання затискної сили.

Див. Рис. 15.

### **Затискання квадратних труб**

Затискання квадратних труб або подібного матеріалу на діагоналі або на плоскій стороні за допомогою канавок у подушечках лещат для вирівнювання

### **Затискання квадратних заготовок вертикально**

Іноді труби або інші квадратні заготовки потрібно затискати вертикально в центрі лещат. За допомогою пазів на губках лещат вирівняйте заготовку.

### **Затискання великих предметів**

Для затискання більших заготовок рухомі лещата можна повернути назад, щоб збільшити діапазон затискання.

1. Вийміть рухомі лещата, висунувши їх із доріжок.
2. Поверніть рухомі лещата на 180 ° і встановіть їх знову.

Див. Рис. 18.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** При затисканні заготовок до максимального діапазону затискання переконайтеся, що заготовка лягає на рухомі лещата і залишається паралельною їм.

## **6. Технічні характеристики:**

<b>Діапазон затискання</b>	0-955мм
<b>Макс сила затискання</b>	10 000 Н
<b>Макс навантаження</b>	300 кг
<b>Метод затискання</b>	педаль
<b>Вага</b>	14,5 кг
<b>Габарити (розкладене положення)</b>	960 x 877 x 860 мм
<b>Габарити (складене положення)</b>	800 x 340 x 295

## **Сервісна інформація**

Зверніть увагу, що наступні деталі цього виробу піддаються нормальному або природного зносу, і що наступні деталі також необхідні для використання в якості витратних матеріалів.

Зносні деталі \*: затискні губки

\* Не обов'язково входить в комплект поставки!

## **7. Утилізація та переробка**

Обладнання постачається в упаковці, щоб запобігти його пошкодженню під час транспортування. Сировина в цій упаковці може бути використана повторно або перероблена. Обладнання та його аксесуари виготовляються з різних видів матеріалів, таких як метал та пластик. Дефектні компоненти слід утилізувати як спеціальні відходи. Запитайте дилера або місцеву раду.